**毛遂自薦**

戰國時代，秦國軍隊攻打趙國的都城。  
趙國的平原君打算親自到楚國去請救兵，想挑選一個精明能幹的人一同前去。  
有一個名叫毛遂的人，自告奮勇願意同去。  
平原君到楚國後，與楚王談了半天，沒有一點結果。毛遂怒氣沖沖地拿著寶劍，逼近楚王，終於迫使楚王答應出兵，與趙國聯合共同抵抗秦國。

“毛遂自薦”這個成語用來比喻自己推薦自己，不必別人介紹。

战国时代，秦国军队攻打赵国的都城。

赵国的平原君打算亲自到楚国去请救兵，想挑选一个精明能干的人一同前去。

有一个名叫毛遂的人，自告奋勇愿意同去。

平原君到楚国后，与楚王谈了半天，没有一点结果。毛遂怒气冲冲地拿着宝剑，逼近楚王，终于迫使楚王答应出兵，与赵国联合共同抵抗秦国。

“毛遂自荐”这个成语用来比喻自己推荐自己，不必别人介绍。

**volunteer to do sth/recommend oneself**

​

In the Warring States Period, the State of Qin besieged the [capital](http://dict.hjenglish.com/w/capital) of the State of Zhao.

​

Duke Pingyuan of Zhao planned to [ask](http://dict.hjenglish.com/w/ask) the [ruler](http://dict.hjenglish.com/w/ruler) of the State of Chu [personally](http://dict.hjenglish.com/w/personally) for [assistance](http://dict.hjenglish.com/w/assistance" \t "_blank).He wanted to [select](http://dict.hjenglish.com/w/select) a [capable](http://dict.hjenglish.com/w/capable) man to go with him.

​

A man called Mao Sui volunteered.

​

When the negotiactions [between](http://dict.hjenglish.com/w/between) the two states were stalled [because](http://dict.hjenglish.com/w/because) the ruler of Chu hesitated to send troops, Mao Sui approached him, brandishing a [sword](http://dict.hjenglish.com/w/sword). At that, the ruler of Chu agreed to help Zhao, against Qin.

​

This idiom means to [recommend](http://dict.hjenglish.com/w/recommend) oneself.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 攻打 | gōngdǎ | to attack (the enemy) |
| 精明能幹 | jīngmíngnénggàn | able and efficient |
| 自告奮勇 | zìgàofènyǒng | to volunteer for / to offer to undertake |
| 寶劍 | bǎojiàn | (double-edged) sword |
| 逼近 | bījìn | to press on towards / to close in on / to approach / to draw near |
| 迫使 | pòshǐ | to force / to compel |
| 出兵 | chūbīng | to send troops |